

A dramatic scene of a tropical storm. In the foreground, there is a field of tall, golden-brown grasses being blown by the wind. To the right, several palm trees are leaning and their fronds are being whipped around. In the background, a dark, corrugated metal building is partially visible, and the sky is filled with heavy, grey clouds. The overall atmosphere is one of intense weather.

CÓMO PREPARARSE PARA UN HURACÁN

AMERICA'S
*PrepareAthon!*SM
BE SMART. TAKE PART. PREPARE.

Los huracanes tienen el poder de causar devastación catastrófica, y pueden afectar las zonas costeras e interiores. *Cómo prepararse para un huracán* explica la forma de protegerse y de proteger su propiedad, y detalla los pasos por seguir ahora para actuar rápidamente en un momento en que cada segundo cuenta.

QUÉ

Los huracanes son sistemas de tormentas de proporciones masivas que se forman sobre el agua y hacen entrada en tierra. Las amenazas de los huracanes incluyen vientos fuertes, lluvias torrenciales, marejadas ciclónicas, inundaciones en zonas costeras e interiores, corrientes de resaca y tornados. A estas tormentas grandes se les llama tifones en el Océano Pacífico Norte y ciclones en otras partes del mundo.

La escala de huracanes de Saffir-Simpson (Simpson Hurricane Wind Scale) clasifica los huracanes en cinco categorías según la velocidad del viento, la presión central y el daño potencial del viento. Con vientos en exceso de 111 millas por hora, los huracanes de categoría 3, 4 y 5 se consideran mayores según esta escala. Los huracanes de categoría 1 y 2 también pueden causar daños y lesiones. La Escala de Saffir-Simpson se muestra al final de este documento.

CUÁNDO

La temporada de huracanes del Atlántico va desde el 1 de junio hasta el 30 de noviembre, y sapogeo ocurre entre mediados de agosto y finales de octubre. La temporada de huracanes del Pacífico Oriental comienza el 15 de mayo y finaliza el 30 de noviembre.

DÓNDE

Cada año, muchas partes de los Estados Unidos experimentan lluvias torrenciales y vientos fuertes, inundaciones y marejadas ciclónicas en zonas costeras debido a las tormentas tropicales y los huracanes. Las zonas afectadas incluyen todas las zonas costeras del Atlántico y del Golfo de México, Puerto Rico, las Islas Vírgenes de los EE. UU., Hawái, partes del sudoeste, la Costa del Pacífico y los territorios estadounidenses del Pacífico.

IMPACTO

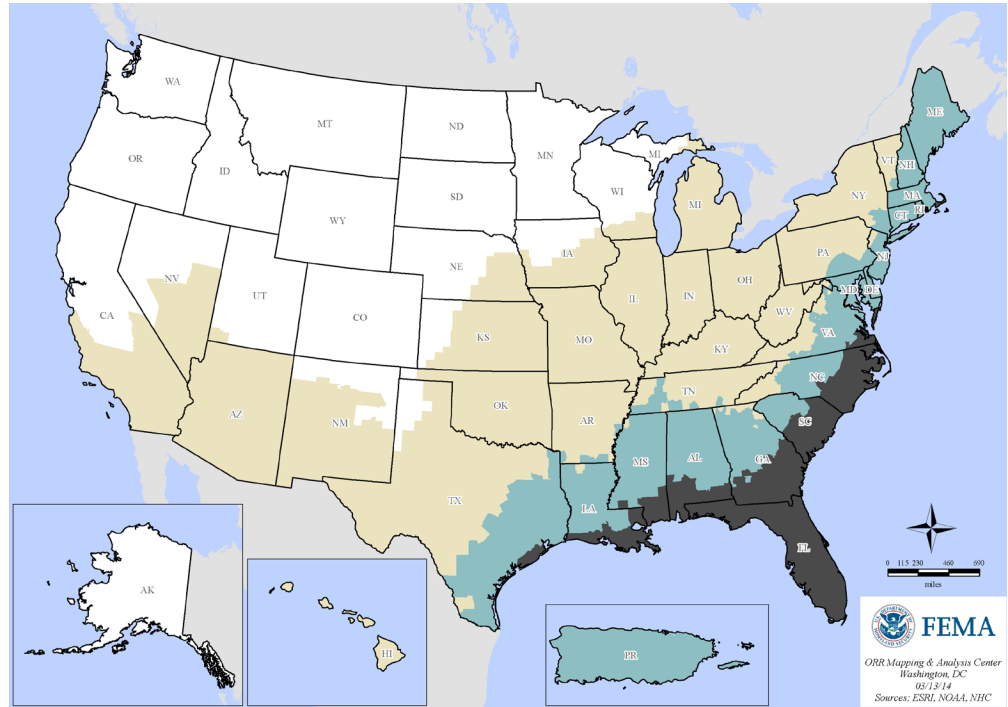
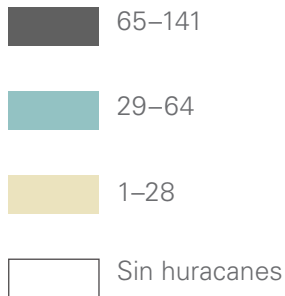
Los huracanes pueden causar muertes y daños catastróficos a las propiedades de las costas y pueden extenderse cientos de millas tierra adentro. El alcance del daño varía según la magnitud e intensidad del viento de la tormenta, la cantidad y duración de las lluvias, la ruta de la tormenta, además de otros factores como la cantidad y tipo de edificaciones en la zona, el terreno, y las condiciones del suelo. Los efectos incluyen:

- Muerte o lesiones a personas y animales;
- Daño o destrucción de edificios y otras estructuras;
- Interrupción del servicio de transporte, gas, electricidad, comunicaciones y otros servicios;
- Inundaciones costeras provocadas por lluvias fuertes y marejadas ciclónicas; e
- Inundaciones en zonas interiores provocadas por lluvias fuertes.

CONOZCA EL RIESGO

Frecuencia de huracanes y tormentas tropicales por condado Datos del Atlántico: 1851–2012 ~ Datos del Pacífico: 1949–2012

Este mapa representa la frecuencia con la que los condados han experimentado un huracán o tormenta tropical con base en una ruta de tormenta de 125 millas de ancho alrededor del punto central de la tormenta.



SU META DE PROTECCIÓN

Las muertes y lesiones que se presentan durante los huracanes pueden ser causadas por los daños a los edificios provocados por vientos fuertes, escombros arrastrados por el viento, marejadas ciclónicas e inundaciones.

PROTECCIÓN PERSONAL

DESALOJAR

Debido a que los huracanes pueden ser detectados y rastreados antes de tocar tierra, a los residentes que se encuentran en la ruta de la tormenta por lo general se les avisa con varios días de anticipación. Cuando un huracán representa una amenaza para su zona, lo mejor que puede hacer para protegerse usted y proteger a su familia de los vientos fuertes y las inundaciones causadas por los huracanes es desalojar la zona cuando se le ordene, antes de que esas condiciones lleguen a su zona. Conozca y siga las indicaciones de los funcionarios locales para el desalojo de la comunidad o busque terrenos más altos para inundaciones locales.

PROTECCIÓN DE PROPIEDAD

REFORZAR LA ZONA CONTRA LOS VIENTOS Y ELEVARLA EN CASO DE INUNDACIONES

Su meta en este momento, antes de que ocurra un huracán, es reducir el riesgo de daños a estructuras provocados por vientos e inundaciones. Esto incluye reforzar la parte exterior del edificio (lo que incluye las puertas, ventanas, paredes y techo) y quitar o amarrar todos los objetos y estructuras que no sean parte del edificio, así como limpiar las áreas externas alrededor del edificio. Entre las medidas de protección contra posibles inundaciones se incluyen impermeabilizar los sótanos y elevar los servicios críticos (p. ej., los paneles eléctricos y los sistemas de calefacción). En las zonas propensas a inundaciones, considere elevar toda la estructura.

ADMINISTRACIÓN DE RIESGOS

SEGURO

Comprar un seguro de inundación proporciona protección financiera por el costo de las reparaciones debidas a daños por inundación. Las pólizas estándares de seguros no cubren inundación, incluidas las marejadas ciclónicas, pero hay seguro de inundación disponible para propietarios de vivienda, inquilinos y dueños de negocios por medio del Programa Nacional de Seguros de Inundación. Usted también puede comprar un seguro contra vientos.

AVISOS DE EMERGENCIA

Si bien las tormentas son rastreadas en cuanto tienen el potencial de convertirse en un ciclón tropical, es difícil predecir con exactitud la ruta de la tormenta con mucha anticipación. Por lo general los meteorólogos identifican un cono o rango para ilustrar la ruta que podría tomar la tormenta.

El Servicio Nacional de Meteorología (NWS, por sus siglas en inglés) de la Administración Nacional Oceánica y Atmosférica (NOAA, por sus siglas en inglés) emite alertas y advertencias de huracán, además de muchas otras alertas relacionadas con huracanes. Estas incluyen alertas y advertencias de vientos fuertes, marejadas ciclónicas, inundaciones (p. ej., inundaciones repentinas, inundaciones costeras, inundaciones de ríos), tormentas y tornados. Las alertas, advertencias y avisos de desalojo son predicciones con base en estudios científicos que buscan proporcionar tiempo adecuado para el desalojo. Aquellos que esperen una confirmación de un evento catastrófico pueden quedar atrapados por los vientos fuertes, la inundación o el tráfico. Descargue el documento *Be Smart. Know Your Alerts and Warnings* (Sea inteligente. Conozca sus advertencias y alertas) en www.ready.gov/prepare para un resumen de los avisos disponibles.

ALERTA DE HURACÁN / TORMENTA TROPICAL

El NWS emite una **alerta de tormenta tropical o de huracán** para una zona 48 horas antes del momento en que se espera que las condiciones del huracán o de la tormenta tropical se materialicen. Durante una alerta, sintonice a los Riesgos generales de Radio del tiempo de NOAA, la radio local o las estaciones de televisión para obtener información y realice actividades de preparación al aire libre.

ADVERTENCIA DE HURACÁN / TORMENTA TROPICAL

El NWS emite una **advertencia de tormenta tropical o de huracán** para una zona cuando las condiciones climáticas de una tormenta tropical o un huracán se esperan en un lapso de 36 horas. Durante una advertencia, finalice sus preparaciones para una tormenta y abandone inmediatamente la zona en peligro si así le indican los funcionarios locales.

ADVERTENCIA DE VIENTOS EXTREMOS

El NWS emite una **advertencia de vientos extremos** para notificar a una zona de vientos extremos inminentes asociados con un huracán mayor (categoría 3 o más). Estas advertencias, que por lo general tienen validez por dos horas o menos, indican una seria amenaza de cobrar víctimas.

OTRAS ALERTAS

Debido a que las tormentas tropicales y los huracanes abarcan varios tipos de peligros, el NWS puede emitir otras alertas y advertencias como resultado de la tormenta, incluidas las alertas de inundaciones repentinas, tornados, e inundaciones. Sintonice a los Riesgos generales de Radio del tiempo de NOAA, la radio local, o las estaciones de televisión para obtener información y supervisar los avisos de alerta.

AVISO DE DESALOJO

Si el peligro es grave, es posible que, los funcionarios gubernamentales estatales o locales emitan un aviso de desalojo. Las órdenes de desalojo, que varían según el estado y la comunidad, pueden ir desde voluntarias hasta obligatorias. Cuando las autoridades emiten un aviso de desalojo obligatorio, salga de la zona inmediatamente.

PROTÉJASE ANTES DE UN HURACÁN

¡TOME MEDIDAS YA!

Las personas que viven en zonas costeras propensas a huracanes deben conocer la vulnerabilidad de su zona a los vientos e inundaciones, así como lo que deben hacer para disminuir los efectos de estos. Las personas que viven en zonas interiores también pueden experimentar vientos fuertes, apagones e inundaciones a causa de lluvias torrenciales. Protegerse ahora significa tener recursos de información, preparar su casa o lugar de trabajo, desarrollar un plan de comunicación de emergencia y saber qué hacer cuando se acerca un huracán a su comunidad. Tomar medidas hoy puede salvar vidas y propiedades.

CONOCER

Conozca su riesgo de huracán. Su riesgo de huracán se basa en el lugar donde vive, la estructura de su hogar, y sus circunstancias personales. Las personas que viven en la costa tienen el mayor riesgo de vientos extremos e inundaciones causadas por las lluvias y las marejadas ciclónicas. Las personas que viven en zonas interiores tienen el riesgo de vientos, tormentas e inundaciones. Los huracanes también causan apagones extensos, lo que puede ser un factor de riesgo para las personas que necesitan dispositivos médicos que funcionan con energía eléctrica. Visite <http://hazards.fema.gov/femaportal/prelimdownload> para conocer el riesgo de inundación previsto de su propiedad.

Sepa cómo mantenerse informado. Recibir información oportuna sobre las condiciones del clima o eventos de emergencia puede marcar la diferencia para saber cuándo tomar medidas para estar seguro.

- Sintonice los informes del clima proporcionados por sus medios locales.
- Muchas comunidades tienen sistemas de texto o correo electrónico para avisos de emergencia. Para averiguar qué alertas están disponibles en su zona, haga una búsqueda por Internet con el nombre de su pueblo, ciudad, o condado y la palabra "alertas".
- Considere la compra de un receptor de Riesgos generales de Radio del tiempo de NOAA (NWR, por sus siglas en inglés), el cual recibe alertas de transmisión directamente del NWS. Usted puede comprarlo en muchas tiendas, tales como de electrónica, supermercados o por Internet. Algunos receptores NWR están diseñados para funcionar con dispositivos de aviso externo con alertas visuales o vibratorias para personas que son sordas o tienen dificultades auditivas. Para obtener más información sobre los receptores NWR, visite www.nws.noaa.gov/nwr/nwrrcvr.htm.
- Piense de qué manera se mantendrá informado si hay un apagón. Tenga baterías adicionales para una radio de baterías y para su celular. Considere contar con una radio o un cargador de celular de manivela.

Conozca sus rutas de desalojo, planifique cómo va a transportarse e identifique un lugar donde quedarse. Para asegurarse de que podrá actuar rápidamente si hubiera necesidad, necesita planear con anticipación.

- Conozca el plan de desalojo local de su comunidad en caso de un huracán e identifique varias rutas de escape desde su ubicación en caso de que los caminos estén bloqueados. Incluya planes de desalojo para las personas con discapacidades y otras personas que tengan necesidades funcionales y de acceso, así como mascotas, animales de servicio y ganado.
- Si tiene pensado desalojar por automóvil, mantenga su automóvil con gasolina y en buenas condiciones. Mantenga suministros de emergencia y un cambio de ropa en su automóvil.

- Si necesitará compartir transporte, tome medidas ahora. Si necesitará usar el transporte público, incluyendo Paratransit, comuníquese con su agencia local de gobierno de administración de emergencias para preguntar cómo funcionará un desalojo, cómo obtendrá información actualizada durante un desalojo, las zonas locales de reunión y otra información.
- Si necesita reubicarse por un período largo, identifique un lugar lejos de casa donde podría ir si necesitara salir. Considere familiares o amigos que vivan fuera de su zona local.
- Si espera ir a un refugio después de desalojar, descargue la aplicación de localización de refugios de la Cruz Roja Americana (American Red Cross Shelter Finder App) en www.redcross.org/mobile-apps/shelter-finder-app. Esta aplicación muestra un mapa de todos los refugios abiertos de la Cruz Roja Americana y proporciona la capacidad y el espacio libre actual en cada refugio. También puede enviar SHELTER con su código postal al 43362 (4FEMA) para encontrar el refugio más cercano a su zona.
- Si tiene mascotas y planea ir a un refugio, llame para preguntar si el refugio puede recibir sus mascotas. Los refugios aceptan animales de servicio.

PRACTICAR

Practique la búsqueda de refugio. Aunque es posible que deba desalojar la zona debido a un huracán, también hay situaciones en las que es posible que tenga que buscar protección de los vientos huracanados. Identifique su refugio y practique cómo va a hacer para que todos los miembros de su familia lleguen rápidamente a esa ubicación. Si no tiene acceso a una habitación segura de la Agencia Federal para el Manejo de Emergencias (FEMA, por sus siglas en inglés) o a un refugio para tormentas del Consejo de Códigos Internacionales (ICC, por sus siglas en inglés) 500, use una habitación interior pequeña sin ventanas, como un baño o un armario, en el nivel más bajo del edificio donde no haya probabilidades de inundación.

Practique la forma en que se comunicará con sus familiares. En situaciones de peligro, sus primeros pensamientos serán la seguridad de su familia y amigos. En el caso de que no estén juntos cuando las autoridades emitan una alerta de tormenta tropical o de huracán, o una advertencia de tormenta tropical o de huracán, practique cómo se comunicarán entre ustedes. Recuerde que enviar mensajes de textos es a menudo más rápido que hacer una llamada. Mantenga los números importantes escritos en su cartera, no solo en su teléfono. A veces es más fácil localizar gente fuera de su zona local durante una emergencia, así que elija un contacto fuera de la zona para que todos los miembros de su familia lo llamen, o utilice las redes sociales. Decida dónde se encontrarán los miembros de su familia después del huracán. Visite www.ready.gov/make-a-plan para obtener instrucciones para desarrollar un Plan de Comunicaciones del Hogar.

Practique habilidades de primeros auxilios y acciones de respuesta de emergencia por medio de entrenamientos. En la mayoría de las circunstancias, cuando alguien está herido, una persona en el sitio proporciona los primeros auxilios, antes de que llegue un profesional. Aprenda a practicar habilidades de respuesta de manera que sepa qué hacer.

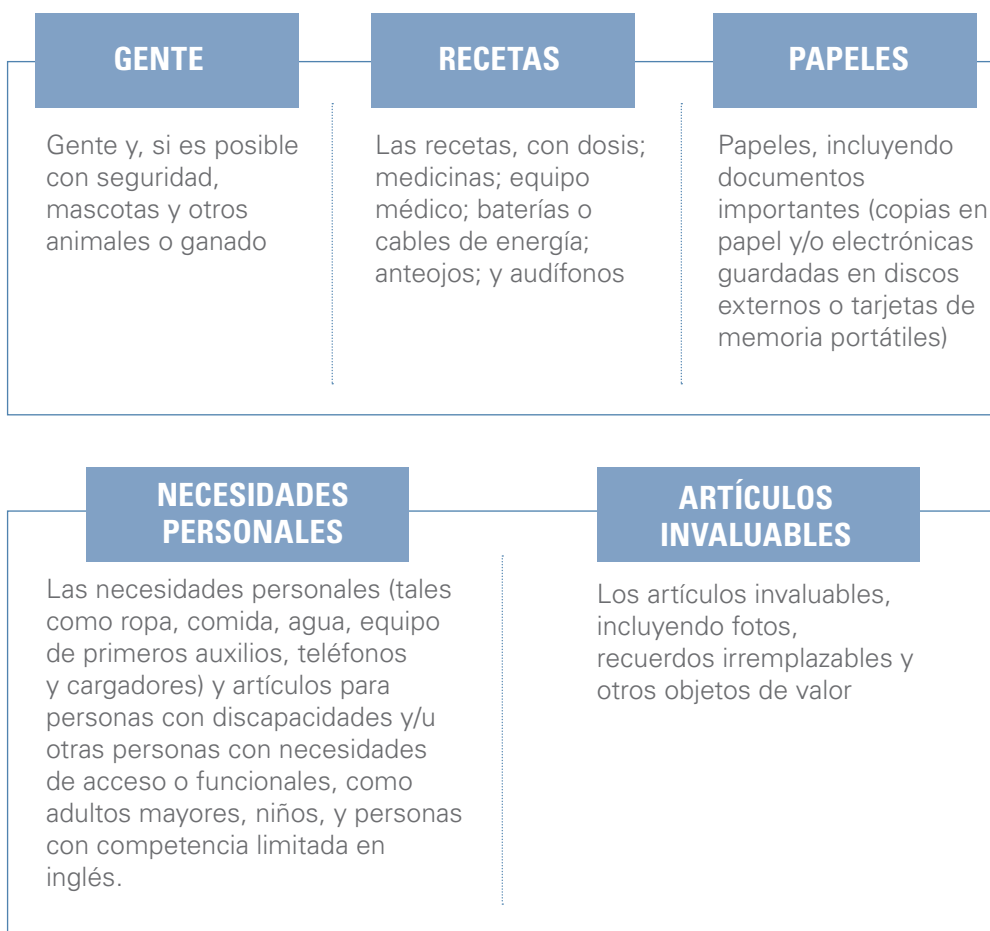
- Cada año, más de 3 millones de personas obtienen las habilidades para prepararse y responder a emergencias por medio de los entrenamientos de la Cruz Roja Americana, incluyendo primeros auxilios, desfibrilador externo automático (AED, por sus siglas en inglés) y resucitación cardiopulmonar (CPR, por sus siglas en inglés). Visite www.redcross.org/take-a-class para encontrar clases en su zona. Descargue la aplicación de primeros auxilios de la Cruz Roja Americana en www.redcross.org/mobile-apps/first-aid-app.
- El programa del Equipo de Respuesta en Emergencia de la Comunidad (CERT, por sus siglas en inglés) expande la red de respuesta en emergencias al proporcionar entrenamiento de habilidades de respuesta básica a miembros de la comunidad. El

entrenamiento básico de CERT educa a la gente sobre preparación para desastres que puedan afectar su zona y la capacita en habilidades de respuesta en desastres, tales como seguridad contra incendios, búsqueda y rescate, organización de equipos y operaciones médicas en desastres. Visite www.fema.gov/community-emergency-response-teams para encontrar su programa local.

ALMACENAR

Almacene suministros de manera que pueda sacarlos rápidamente si necesita desalojar; conozca por anticipado qué más necesitará llevar. Tómese el tiempo ahora para hacer una lista de las cosas que necesitaría o desearía llevarse si tuviera que salir rápidamente de casa. Almacene los suministros básicos de emergencia en una bolsa u otro contenedor. Esté listo para tomar otros artículos esenciales rápidamente antes de salir. Recuerde incluir artículos especiales para las personas con discapacidades y para las que tengan necesidades funcionales y de acceso tales como adultos mayores, niños y personas con competencia limitada en inglés.

Al realizar su lista, considere las **Cinco Pautas del Desalojo**:



Almacene suministros que necesitará para vivir en su casa si no tiene electricidad. Incluso si vive en una zona a la que no se le pidió que desaloje, es posible que en su hogar se vaya la luz y se quede sin agua. Dependiendo de la fuerza del huracán y del impacto en su comunidad, podría estar en su casa sin energía eléctrica u otros servicios básicos durante varias semanas. Piense en los artículos que necesitará en esta situación. Mantenga estos suministros a la mano en su hogar. Para consultar una lista completa de suministros para su equipo de suministros de emergencia, visite www.ready.gov/build-a-kit.

Aquí hay algunas sugerencias:

- Una linterna y una radio, que son de manivela o de baterías, y baterías adicionales;

- Por lo menos 1 galón de agua por persona por día para al menos 3 días. Al decidir cuánta agua u otras bebidas debe almacenar, tenga en cuenta que una persona promedio necesita beber aproximadamente tres cuartos de un galón de líquido al día. Las necesidades individuales varían dependiendo de la edad, el género, la salud, el nivel de actividad, las elecciones alimenticias y el clima. También es posible que tenga que almacenar agua para preparar alimentos;
- Un suministro de alimentos no perecederos para al menos 3 días para los miembros de su familia, incluyendo alimentos para mascotas y consideraciones para necesidades de dietas especiales. Incluya un abridor de latas manual para los alimentos enlatados;
- Un equipo de primeros auxilios, medicamentos y suministros médicos;
- Suministros para desinfectar, como desinfectante para manos, toallitas, productos de papel y bolsas de plástico para usar cuando los recursos de agua son limitados;
- Electricidad de respaldo en baterías para dispositivos móviles que funcionan con electricidad, oxígeno y otras necesidades de tecnología asistencial; y
- Una bolsa para dormir o una manta para cada persona, si vive en un lugar de clima frío.

Almacene los documentos importantes que necesitará para iniciar su recuperación. Revise su póliza de seguro de propietario de vivienda o inquilino y también prepare o actualice una lista del contenido de su casa al tomar fotografías o video de cada habitación en la casa. Si su hogar u oficina reciben daños significativos, usted necesitará obtener acceso a sus contratos de seguro y de alquiler o hipoteca para presentar una reclamación o solicitar asistencia de parte del gobierno. Durante la recuperación, es posible que también necesite obtener acceso a información personal como seguro médico y recetas o garantías de equipo médico duradero. El equipo de Emergencia de Primeros Auxilios Financieros (EFFAK, por sus siglas en inglés) le puede ayudar a identificar los registros que usted deberá mantener seguros. Este documento está disponible en www.ready.gov/financialpreparedness. Guarde sus registros con seguridad. Mantenga los papeles en una caja a prueba de fuego y agua. Si los registros están almacenados electrónicamente, mantenga una unidad de copia de seguridad en su caja a prueba de fuego y agua o almacene los archivos usando un servicio seguro en la nube.

PROTEGER

Proteja su propiedad y administre su riesgo. Si vive en una zona costera propensa a huracanes o en una zona interior donde pueda haber lluvias fuertes producidas por un huracán que ha bajado de categoría, tome las medidas necesarias ahora para proteger su propiedad de vientos fuertes y de daños por agua. Esto incluye la compra de seguro especializado contra pérdidas causadas por daños por inundaciones y vientos.

COMENTAR

Comente con su familia, amigos, vecinos y colegas lo que ha hecho para prepararse. Hablar con otros sobre la preparación le ayudará a pensar nuevamente en sus planes, compartir información sobre alertas y advertencias, y compartir consejos para proteger la propiedad. El hablar sobre desastres y ayudar a otros a prepararse nos permite a todos estar más seguros.

Comente las formas en que su comunidad puede reducir los riesgos.

Trabaje con otros en la comunidad para mejorar la planificación de la capacidad de recuperación de la comunidad. Apoye la participación de su comunidad en el Sistema de Clasificación Comunitaria del Programa Nacional de Seguros de Inundación y examine cómo los códigos de construcción o uso de tierras podrían mejorar la capacidad de recuperación de su comunidad. Trabaje con otros para solicitar una evaluación de las Mejores Zonas de Refugio Disponibles en lugares públicos y dé seguimiento a las inversiones públicas en habitaciones seguras FEMA y refugios para tormentas ICC 500. Para obtener más información sobre las opciones para mitigar el riesgo en su comunidad, vea *Mitigation Ideas: A Resource for Reducing Risk to Natural Hazards* (Ideas de mitigación: Una fuente de reducción de riesgos en peligros naturales) en

www.fema.gov/media-library/assets/documents/30627?id=6938.

PROTÉJASE DURANTE UN HURACÁN

Los huracanes tienen el potencial de causar devastación. Si usted se encuentra en la ruta de un huracán mayor, es posible que las autoridades le indiquen que desaloje la zona por su seguridad.

DESALOJAR

- Las muertes y lesiones provocadas por huracanes por lo general son la consecuencia de las personas que permanecen en lugares inseguros durante una tormenta. Si las autoridades aconsejan u ordenan desalojar, hágalo inmediatamente. Asegúrese de recordar las **Cinco Pautas del Desalojo**: Gente, Recetas, Papeles, Necesidades personales y Artículos invaluableles.
- Salga temprano para evitar retrasos causados por filas largas, vientos fuertes e inundaciones.
- Siga las rutas de desalojo publicadas y no trate de tomar atajos porque podrían estar bloqueados. Siga las rutas de desalojo designadas.

SI SE ENCUENTRA EN UNA ZONA SIN UN AVISO DE DESALOJO

Tome precauciones para protegerse y aléjese de los vientos fuertes y de las posibles inundaciones localizadas.

- Quédese adentro y aléjese de las ventanas y puertas de vidrio. Los escombros volátiles provenientes de vientos fuertes son peligrosos y pueden ser mortales. Si se encuentra en una casa rodante o en una estructura temporal, váyase a un edificio resistente.
- Para protegerse cuando los vientos son sumamente fuertes, vaya a una habitación interior pequeña, sin ventanas, como un baño o un armario, en el nivel más bajo del edificio donde no haya probabilidades de inundación.
- Si se encuentra en una zona que está inundada (p. ej., en la costa, en un valle de inundación, cerca de un río, o en una vía navegable de una isla), vaya a un lugar que tenga un nivel de tierra más elevado antes de que el agua de inundación le impida abandonar la zona.
- Si no hay electricidad, use linternas en lugar de velas. Encienda una radio de baterías o de manivela para obtener la información más reciente sobre emergencias. Manténgase sintonizado para conocer las alertas.

SI EXPERIMENTA UN HURACÁN

Durante un huracán, podría experimentar lo siguiente:

- Largos períodos de vientos muy fuertes y lluvias fuertes.
- Si se encuentra en una zona costera, podría experimentar una marejada ciclónica, lo que significa que los vientos fuertes están empujando el agua de mar hacia la costa. Una marejada ciclónica se combina con la marea del mar para producir una marea de tormenta. Se han registrado mareas de tormenta que llegan a alcanzar los 35 pies por encima del nivel normal del mar y pueden provocar inundaciones graves en amplias zonas. Esto por lo general ocurre en un corto período, comúnmente de 4 a 8 horas, pero en algunas zonas el agua puede tardar más en regresar a sus niveles previos a la tormenta.
- Los cambios considerables en la presión del aire durante la tormenta pueden provocar molestias, y puede haber ruidos quejumbrosos altos, chillidos y silbidos provocados por los vientos.
- Muchas de las personas que se encuentran en el centro de la tormenta experimentan una falsa sensación de seguridad. Después de que pasa el centro del huracán (también conocido como el "ojo"), la tormenta volverá a comenzar. No salga hasta que las autoridades de emergencia digan que es seguro.

PROTÉJASE DESPUÉS DEL HURACÁN

SEGURIDAD EN EL INTERIOR

SI USTED DESALOJÓ

- Regrese a casa solo cuando las autoridades digan que ya es seguro.
- Tenga cuidado en las zonas donde el agua de inundación haya disminuido. No intente manejar por zonas que aún estén inundadas. Es posible que los caminos y puentes se hayan debilitado y podrían derrumbarse con el peso de un automóvil.
- Tenga cuidado con los árboles, las líneas de tendido eléctrico y los escombros que se hayan caído.

SI SE HA QUEDADO EN LA ZONA O MIENTRAS REGRESE

Escuche la información pública oficial para obtener consejos de los expertos en cuanto estén disponibles. Tenga en cuenta las siguientes consideraciones y precauciones:

- Si su hogar se inundó gravemente, solo puede entrar después de que los funcionarios digan que es seguro hacerlo. Manténgase lejos de un edificio rodeado del agua de inundación.
- Tenga mucho cuidado al entrar en edificios inundados. Puede haber daños ocultos, particularmente en los cimientos. Las consideraciones de seguridad personal incluyen protegerse usted mismo de choque eléctrico, contaminación por moho, asbesto y pintura de plomo. Corte la electricidad en el cortacircuitos principal o caja de fusibles. Los propietarios de viviendas que no estén familiarizados con la electricidad o con los sistemas eléctricos de su casa deberán comunicarse con su empresa local de energía o con un electricista calificado para que les ayude a proteger su propiedad de riesgos eléctricos después de una inundación. Haga una inspección en busca de tableros o paredes sueltos y pisos resbalosos.
- No toque equipo eléctrico si está mojado o está parado sobre agua. Cierre o apague los servicios públicos en una casa o edificio inundado.
- Use linternas de baterías, no las de gas o aceite, ni antorchas ni fósforos, para examinar los edificios. Puede haber gases inflamables dentro de la estructura y las llamas abiertas pueden provocar un incendio o explosión.
- Si cerró el gas, se requiere de un profesional con licencia para volver a abrirlo.
- El escape de monóxido de carbono mata. Utilice un generador u otra máquina de gasolina SOLO al aire libre y lejos de las ventanas, de manera que los gases no entren. Lo mismo se aplica para estufas de acampar. Los gases del carbón también son mortales; cocine con carbón SOLO al aire libre. Para obtener más información, visite el sitio web de los Centros de Control y Prevención de Enfermedades (CDC, por sus siglas en inglés) de EE. UU. sobre la prevención de envenenamiento por monóxido de carbono en <http://emergency.cdc.gov/disasters/cofacts.asp>.

SEGURIDAD AL AIRE LIBRE

- Si ve agua de inundación en los caminos, veredas, puentes y en el terreno, no intente cruzar. La profundidad del agua no siempre es obvia y el terreno puede haber sido deslavado bajo el agua. El agua en movimiento tiene un gran poder. Seis pulgadas de agua en movimiento tiene el potencial de tumbarlo, y un pie de agua puede arrastrar un vehículo, incluso una camioneta grande, fuera del camino. Sea especialmente precavido en la noche cuando es más difícil reconocer los peligros de la inundación. Para obtener más información sobre los riesgos de inundación, visite el programa de NWS Turn Around Don't Drown® (Dé la vuelta y no se ahogue) en <http://tadd.weather.gov/>.
- Evite el cruce de corrientes de agua de inundación, las cuales pueden estar contaminadas con aceite, gasolina, o aguas residuales.
- Tenga cuidado con los escombros peligrosos (p. ej., vidrios rotos, fragmentos de metal), animales muertos o serpientes venenosas que pueden estar en las aguas de inundación. Antes de caminar entre escombros, use un palo para verificar si hay peligros ocultos. Las líneas subterráneas o líneas caídas de tendido eléctrico pueden cargar eléctricamente el agua.
- Manténgase lejos de líneas caídas de tendido eléctrico y repórtelas al 911 o al número de emergencias de la compañía eléctrica.
- Manténgase lejos de las zonas dañadas a menos que la policía, los bomberos o las organizaciones de asistencia le hayan solicitado su ayuda.

COMUNICACIONES

- Use las alertas y estaciones de radio locales, así como otras fuentes de información locales como las aplicaciones de la Cruz Roja Americana para obtener información y asesoramiento en cuanto esté disponible.
- Utilice mensajes de texto o las redes sociales para comunicarse con familiares y amigos. Los sistemas de teléfonos y celulares a menudo se saturan después de un desastre, así que use los teléfonos solo para llamadas de emergencia.

SALUD E HIGIENE

- Esté a la expectativa de nuevos reportes para saber si es seguro beber el agua de la comunidad.
- Dé servicio a los tanques sépticos dañados y sistemas de filtrado en cuanto sea posible. Un sistema de aguas residuales dañado es un riesgo grave para la salud.
- Asegúrese de que los pozos sean verificados para que estén libres de contaminación de bacterias y sustancias químicas.
- Limpie y desinfecte todo lo que se haya mojado. El lodo dejado por la inundación puede contener aguas residuales, bacterias y sustancias químicas. Tome precauciones y use equipo adecuado de protección como guantes, gafas protectoras y mascarillas. Siga los cinco pasos básicos de restauración y reconstrucción después de una inundación, incluyendo (1) ventilar, (2) mover, (3) arrancar, (4) limpiar y (5) secar. Busque servicios y/o guías profesionales antes de intentar reparar propiedad dañada por la inundación.
- Deseche toda la comida, incluyendo comida enlatada que no se haya mantenido a la temperatura adecuada o que haya sido expuesta a las aguas de inundación. No consuma comida de un jardín inundado. Cuando tenga duda, deseche.
- Retire y reemplace paneles de yeso u otros paneles que hayan estado bajo el agua. Utilice un medidor de humedad para asegurarse de que los barros de madera y los marcos estén secos antes de reemplazar los paneles de yeso. El moho puede desarrollarse en lugares ocultos y es un riesgo serio para la salud.

CUIDADO DE SERES QUERIDOS

Busque señales de depresión o ansiedad relacionadas con esta experiencia, tales como sentirse física y mentalmente cansado; tener dificultad para tomar decisiones o mantenerse concentrado; frustrarse más fácil o más frecuentemente; sentirse cansado, triste, adormecido, solitario o preocupado; o experimentar cambios en los patrones de apetito o de sueño. Busque ayuda de proveedores locales de asistencia a la salud mental si detecta estas señales en usted o en otros.

SEGURO

Fotografíe el daño a su propiedad y comuníquese con su agente de seguros. Haga lo que pueda para prevenir daños mayores (p. ej. poner una lona en un techo dañado) que pueda ser que su seguro no cubra.

VIENTO

La mejor forma de reducir el riesgo de daños estructurales provocados por vientos huracanados es reforzar o fortalecer el edificio. También puede comprar pólizas de seguro contra vientos fuertes, donde estén disponibles.

Las ventanas son componentes particularmente vulnerables en la mayoría de las estructuras. La mejor protección para las ventanas la ofrecen los postigos con paneles de vidrio resistente a los impactos o los postigos permanentes contra tormentas. Otra opción es laminar el vidrio con una película delgada para evitar que el vidrio se astille. También puede cubrir las ventanas con planchas de madera contrachapada de 5/8 de pulgada, que ya están cortadas para encajar y listas para instalar. La cinta adhesiva no impide que las ventanas se rompan. Muchos fabricantes elaboran productos certificados resistentes a las tormentas para ventanas y puertas. También se deben reforzar las puertas de garaje contra los efectos del viento directo usando puertas resistentes a las tormentas o reforzando las puertas existentes con productos disponibles en el mercado.

Las fallas en el techo por lo general causan daños graves a los edificios y su contenido. Los soportes y tiras de metal pueden fortalecer las conexiones entre el techo y los sistemas de paredes. Los soportes y las tiras deben fijarse a los barrotes y a las vigas, no al revestimiento de madera contrachapada. Puede sujetarse toda la estructura con pernos a los cimientos usando pernos de anclaje en toda la solera del cimiento.

Cuando se pronostica un huracán en su zona, debe recoger o asegurar los artículos que normalmente están afuera. Lleve adentro los muebles del patio, las herramientas de jardinería, los botes de basura y los juguetes. Pude o quite los árboles que están a punto de caer sobre el edificio. Anclar los cobertizos y otras estructuras exteriores ayuda a prevenir que se conviertan en escombros volátiles. Amarre los objetos que no son seguros para guardar adentro, como los asadores de gas o los tanques de gas propano.

INUNDACIÓN

Tome medidas para proteger su propiedad de daños por inundación.

- Hable con su agente de seguros sobre la compra de un seguro de inundación. El seguro de inundación está disponible para propietarios de vivienda, inquilinos y negocios. Como las pólizas de seguro de propietarios de viviendas usualmente no cubren pérdidas por inundación, usted necesitará comprar un seguro de inundación adicional si su propiedad está en riesgo de inundarse. Visite www.floodsmart.gov/floodsmart/pages/flooding_flood_risks/defining_flood_risks.jsp para ver un cálculo de lo que cuesta un seguro de inundación para la dirección de su propiedad. Una póliza comprada hoy tendrá efecto dentro de 30 días, así que actúe hoy.
- Eleve el sistema de calefacción (caldera), el calentador de agua y el panel eléctrico si su ubicación es propensa a inundación.
- Instale "válvulas de retención" en las líneas de drenaje para evitar que el agua de inundación se meta por medio de los drenajes de su casa.
- Impermeabilice su sótano.
- Instale bombas de sumidero con batería de respaldo.
- Si vive en una zona propensa a inundarse, almacene materiales de construcción de emergencia (p. ej. contrachapado, hojas de plástico, clavos de madera, un martillo y sierra, una palanca, palas y bolsas de arena).
- En las zonas con inundaciones frecuentes, considere elevar la construcción.
- Mantenga las goterones y drenajes libres de escombros.

ESCALA DE HURACANES SAFFIR-SIMPSON

La escala de huracanes de Saffir-Simpson clasifica los huracanes del 1 al 5 según la velocidad de sus vientos sostenidos. Esta escala calcula el daño potencial a la propiedad. Los huracanes que alcanzan la categoría 3 o más se consideran huracanes mayores debido a su potencial para causar muertes y daños significativos a la propiedad. Sin embargo, las tormentas de categoría 1 y 2 son también peligrosas y requieren medidas preventivas. En la parte occidental del Pacífico Norte, el término "supertifón" se usa para los ciclones tropicales con vientos sostenidos que sobrepasan las 150 millas por hora.

CATEGORÍA	VIENTOS SOSTENIDOS	TIPOS DE DAÑOS PROVOCADOS POR VIENTOS HURACANADOS
1	74-95 mph 64-82 nudos 119-153 km/hora	Estos vientos que son muy peligrosos producirán algunos daños: Las casas que tienen marcos bien contruidos podrían presentar daños en el techo, las tejas, el revestimiento exterior de vinilo y en los goterones. Las ramas grandes de los árboles se desprenderán y los árboles con raíces poco profundas pueden caerse. Los daños extensos a los tendidos y postes eléctricos ocasionarán apagones que podrían durar desde unas horas hasta varios días.
2	96-110 mph 83-95 nudos 154-177 km/hora	Estos vientos extremadamente peligrosos provocarán daños extensos: Las casas que tienen marcos bien contruidos podrían recibir graves daños en el techo y el revestimiento exterior. Muchos árboles que tienen raíces poco profundas se desprenderán o se desarraigarán y podrían bloquear muchos caminos. Se espera que pueda haber una pérdida casi total de la electricidad y apagones que podrían durar varios días o semanas.
3 (mayor)	111-129 mph 96-112 nudos 178-208 km/hora	Habrán daños devastadores: Las casas que tienen marcos bien contruidos podrían presentar graves daños o el desprendimiento de la cubierta interior del techo y los hastiales. Muchos árboles se desprenderán o desarraigarán y podrían bloquear muchos caminos. No habrá electricidad o agua durante varios días o semanas después de que pase la tormenta.
4 (mayor)	130-156 mph 113-136 nudos 209-251 km/hora	Habrán daños catastróficos: Las casas que tienen marcos bien contruidos pueden recibir daños graves con pérdida de la mayor parte de la estructura del techo y/o de algunas paredes exteriores. La mayoría de los árboles se desprenderán o desarraigarán y se caerán los postes eléctricos. Los árboles y postes eléctricos caídos aislarán las zonas residenciales. Los apagones durarán varias semanas y posiblemente meses. La mayor parte de la zona quedará inhabitable durante semanas o meses.
5 (mayor)	157 mph o más 137 nudos o más 252 km/hora o más	Habrán daños catastróficos: Un alto porcentaje de las casas con marcos se destruirán, y se caerán los techos y las paredes. Los árboles y postes eléctricos caídos aislarán las zonas residenciales. Los apagones durarán varias semanas y posiblemente meses. La mayor parte de la zona quedará inhabitable durante semanas o meses.

RECURSOS

Si desea obtener más información, las siguientes recursos pueden serle útiles.

- FEMA *Against the Wind: Protecting Your Home From Hurricane and Wind Damage* (Contra el viento: Cómo proteger su hogar de daños por huracanes y vientos): www.fema.gov/media-library/assets/documents/2988?id=1641
- FEMA *Community Hurricane Preparedness Training* (Capacitación comunitaria sobre preparación para huracanes): www.training.fema.gov/EMIWeb/IS/courseOverview.aspx?code=is-324.a
- FEMA *Coastal Construction Manual: Principles and Practices of Planning, Siting, Designing, Constructing, and Maintaining Residential Buildings in Coastal Areas* (Manual de construcción costera: Principios y prácticas para la planificación, ubicación, diseño, construcción y mantenimiento de edificios residenciales en zonas costeras) (cuarta edición): www.fema.gov/media-library/assets/documents/3293?id=1671
- FEMA *Design and Construction Guidance for Community Safe Rooms* (Guías de diseño y construcción para habitaciones seguras comunitarias): www.fema.gov/media-library/assets/documents/3140?id=1657
- FEMA *Home Builder's Guide to Coastal Construction* (Guía para constructores de casas para la construcción en zonas costeras): www.fema.gov/media-library/assets/documents/6131
- FEMA *Homeowner's Guide to Retrofitting: Six Ways to Protect Your House From Flooding* (Guía del propietario para reforzar: Seis formas de proteger su casa contra la inundación): www.fema.gov/media-library/assets/documents/480
- FEMA *Safety Tips for Hurricanes: Publication for Teachers and Parents for Presentation to Children* (Consejos de seguridad para huracanes: Publicación para que los maestros y los padres la presenten a los niños). Para hacer un pedido, llame al 1-800-480-2520.
- FEMA *Taking Shelter from the Storm: Building a Safe Room for Your Home or Small Business* (Refugio de la tormenta: Construcción de una habitación segura para su hogar o pequeña empresa) www.fema.gov/media-library/assets/documents/2009?id=1536
- FEMA *Wind Retrofit Guide for Residential Buildings* (Guía de refuerzo contra vientos para construcciones residenciales): www.fema.gov/media-library/assets/documents/21082
- FloodSmart: www.floodsmart.gov/floodsmart
- Institute for Business and Home Safety, *Protect Your Home Against Hurricane Damage* (Instituto para la Seguridad de los Negocios y el Hogar, Proteja su casa de daños por huracán): www.disastersafety.org/hurricane
- National Hurricane Center (Centro Nacional de Huracanes): www.hurricanes.gov
- NOAA, Marine Safety (Seguridad marina): www.nhc.noaa.gov/prepare/marine.php
- NOAA, Tropical Cyclone Preparedness (Preparación para un ciclón tropical): www.nws.noaa.gov/os/hurricane/resources/TropicalCyclones11.pdf
- Ready (Listo): www.Ready.gov/hurricanes
- Recursos específicos para desastres, Administración de Salud Mental y Abuso de Sustancias (SAMHSA, por sus siglas en inglés): Bibliografía comentada: www.samhsa.gov/dtac/dbhis/dbhis_specific_bib.asp#disaster